

BACKGROUND RESOURCES

PERMANENT COMM'N ON ACCESS TO JUSTICE, REPORT TO THE CHIEF JUDGE OF THE STATE OF NEW YORK 1 (Nov. 2017), <http://ww2.nycourts.gov/sites/default/files/document/files/2018-03/2017-ATJ-Commission-Report.pdf>.

Karen A. Schriver, *Plain Language in the US Gains Momentum: 1940-2015*, 60 IEEE TRANSACTIONS ON PROF. COMM. 343 (Dec. 2017), available at <https://ieeexplore.ieee.org/stamp/stamp.jsp?arnumber=8115322>.

THE CLARITY JOURNAL, No. 79 (2018). (PDF provided; issues 1-75 available at <http://clarity-international.net/clarity-journal/archives/>).

PLAIN LANGUAGE AND SIMPLIFYING LAW (Working Groups A and E)

General References

1. *What is Plain Language*, PLAIN LANGUAGE ACTION & INFORMATION NETWORK, <https://www.plainlanguage.gov/about/definitions/>
2. *Plain Language: Beyond a Movement*, PLAIN LANGUAGE ACTION & INFORMATION NETWORK, <https://www.plainlanguage.gov/resources/articles/beyond-a-movement/>
3. MICHELE M. ASPREY, *PLAIN LANGUAGE FOR LAWYERS*, Ch. 4 (4th ed. 2010).

Government and NGO Sites

4. *Plain Language in Regulatory Drafting*, ADMIN. CONFERENCE OF THE U.S. (Nov. 14, 2017), <https://www.acus.gov/sites/default/files/documents/Recommendation%202017-3%20%28Plain%20Language%20in%20Regulatory%20Drafting%29.pdf>.
5. *Why Use Plain Language*, U.S CENSUS BUREAU (Apr. 26, 2018), https://www.census.gov/about/policies/plain_writing/ten_simple_steps.html.
6. *Legislative Drafting*, INTERNATIONAL NETWORK TO PROMOTE THE RULE OF LAW, <https://www.inprol.org/rule-of-law-topics/legislative-drafting>.

Articles

7. Barbro Ehrenberg-Sundin, *Plain Language in Sweden, the Results After 30 Years*, PLAIN LANGUAGE ACTION & INFORMATION NETWORK, (Oct. 5, 2004), <https://www.plainlanguage.gov/resources/articles/plain-language-in-sweden/>
8. Uri Benoliel & Shmuel I. Becher, *The Duty to Read the Unreadable*, 60 B.C. L. Rev. (forthcoming 2019), available at https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3313837 (last visited Mar. 14, 2019).
9. Rosemary Moukad, Note, *New York's Plain English Law*, 8 FORDHAM URB. L.J. 451 (1980) (discussing New York's plain English law and its effects), available at <https://ir.lawnet.fordham.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1151&context=ulj>.

10. David A. Strauss, *The Plain Language Court*, 38 CARDOZO L. REV. 651 (2016) (discussing the Roberts Court's approach to plain language in statutory interpretation), https://chicagounbound.uchicago.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=12567&context=journal_articles.
11. Maxine D. Goodman, *Reconstructing the Plain Language Rule of Statutory Construction: How and Why*, 65 MONT. L. REV. 229 (2004) (discussing how the plain language rules should apply in courts so that it is consistent in each court), <https://scholarship.law.umt.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=2312&context=mlr>.
12. Christopher Williams, *Changing with the Times: The Evolution of Plain Language in the Legal Sphere*, 28 ALICANTE J. OF ENG. STUD. 183 (2015) (discussing the development of the Plain English Movement in the U.S. and abroad), https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/54185/1/RAEI_28_10.pdf

Statutes

13. Plain Writing Act of 2010, Pub. L. No. 111-274, 124 Stat. 2861 (2010), <https://www.govinfo.gov/content/pkg/PLAW-111publ274/pdf/PLAW-111publ274.pdf>
14. State Administrative Procedure Act, N.Y. RULE MAKING LAW § 5-702 (McKinney 2019), <https://www.nysenate.gov/legislation/laws/GOB/5-702>
15. N.Y. GENERAL OBLIGATIONS LAW § 201 (McKinney 2019), <https://www.nysenate.gov/legislation/laws/SAP/201>
16. *Various Plain English Statutes*, <http://www.languageandlaw.org/TEXTS/STATS/PLAINENG.HTM>

PLAIN LANGUAGE AND SIMPLIFICATION REFORM IN NEW YORK STATE MATRIMONIAL AND FAMILY LAW (Working Group B)

General References

1. *New York Rules of Professional Conduct*, NYSBA, <https://www.nysba.org/DownloadAsset.aspx?id=50671>

Articles

2. Charles R. Dyer, *Improving Access to Justice: Plain Language Family Law Court Forms in Washington State*, 11 SEATTLE J. SOC. JUSTICE 1065 (2013), available at <https://digitalcommons.law.seattleu.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=1679&context=sjsj>.

Reports

3. NATALIE ANNE KNOWLTON ET AL., INST. FOR THE ADVANCEMENT OF THE AM. LEGAL SYS., CASES WITHOUT COUNSEL: RESEARCH ON EXPERIENCES OF SELF-REPRESENTATION IN U.S FAMILY COURT (May 2016), http://iaals.du.edu/sites/default/files/documents/publications/cases_without_counsel_research_report.pdf.
4. NAT'L CTR. FOR STATE COURTS, FAMILY JUSTICE INITIATIVE: THE LANDSCAPE OF DOMESTIC RELATIONS CASES IN STATE COURTS (2018), available at <https://www.ncsc.org/~media/Files/PDF/Services%20and%20Experts/Areas%20of%20expertise/Children%20Families/FJI/FJI%20Landscape%20Report%202mb.ashx>.
5. PERMANENT COMMISSION ON ACCESS TO JUSTICE, REPORT TO THE CHIEF JUDGE OF THE STATE OF NEW YORK 1 (Nov. 2017), <http://ww2.nycourts.gov/sites/default/files/document/files/2018-03/2017-ATJ-Commission-Report.pdf>.
6. TASK FORCE TO EXPAND ACCESS TO CIVIL LEGAL SERVICES IN NEW YORK, REPORT TO THE CHIEF JUDGE OF THE STATE OF NEW YORK 20 (Nov. 2014), available at http://ww2.nycourts.gov/sites/default/files/document/files/2018-05/CLS_TaskForce_Report_2014.pdf.
7. TASK FORCE ON SELF-REPRESENTED LITIGANTS, JUD. COUNCIL OF CAL., FINAL REPORT (Oct. 2014), http://www.courts.ca.gov/partners/documents/EA-SRLTaskForce_FinalReport.pdf.

Forms

8. COMPLAINT FOR DIVORCE, DISTRICT COURT OF NEVADA, *available at* <https://www.divorce-forms.net/nevada/complaint-for-divorce-no-children> (last visited Mar. 14, 2019).
9. PETITION FOR DIVORCE (DISSOLUTION), WASH. SUPER. CT., *available at* <https://www.courts.wa.gov/forms/documents/FL%20Divorce%20201%20Petition%20for%20Divorce.pdf>.
10. ORIGINAL PETITION FOR DIVORCE, TEX. DIST. CT., https://texaslawhelp.org/sites/default/files/fm-diva-100_div_no_kids_petition_engilsh_-_petitioner_0.pdf
11. JUDGEMENT FOR DIVORCE, N.Y. SUP. CT., https://www.nycourts.gov/LegacyPDFS/divorce/forms_instructions/ud-11.pdf
12. ORDER OF SUPPORT, N.Y. FAM. CT., <https://www.nycourts.gov/LegacyPDFS/FORMS/familycourt/pdfs/4-7.pdf>
13. POOR PERSON ORDER, N.Y. SUP. CT., https://www.nycourts.gov/LegacyPDFS/divorce/forms_instructions/POOR-ORD.pdf
14. REQUEST FOR DOMESTIC VIOLENCE RESTRAINING ORDER, CAL. SUPER. CT., <https://www.courts.ca.gov/documents/dv100.pdf>
15. SUMMONS WITH NOTICE, N.Y. SUP. CT., https://www.nycourts.gov/LegacyPDFS/divorce/forms_instructions/ud-1.pdf
16. TEMPORARY ORDER OF PROTECTION, N.Y. SUP. CT., <https://www.nycourts.gov/LegacyPDFS/FORMS/familycourt/pdfs/sc-1.pdf>

UNDERGRADUATE CURRICULUM AND CAREER PATHWAYS IN PLAIN LANGUAGE (Working Group C)

General References

1. *Examples*, PLAIN LANGUAGE ACTION & INFORMATION NETWORK, <https://www.plainlanguage.gov/examples/>.
2. *Resources*, PLAIN LANGUAGE ACTION & INFORMATION NETWORK, <https://www.plainlanguage.gov/resources/>.
3. *Plain Language Writing*, PUBLIC LEGAL EDUCATION, <http://www.plecanada.org/ple-processes/plain-language/> (last visited Jan. 15, 2019).
4. *Plain Language Workshop*, WORD TASK, <https://www.wordtask.com/ottawa-toronto-writing-courses/basic/the-plain-language-workshop/> (last visited Jan. 15, 2019).
5. CENTER FOR PLAIN LANGUAGE, <https://centerforplainlanguage.org/> (last visited Jan. 15, 2019).
6. *Plain Language Around the World*, PLAIN, <https://plainlanguagenetwork.org/plain-language/plain-language-around-the-world/> (last visited Jan. 15, 2019).
7. Christine Metteer, *Achieving Plain English: An Exercise in Legal Style*, ERIC (Mar. 1985), <https://eric.ed.gov/?id=ED255938>.
8. BRYAN ANDREW GARNER, *LEGAL WRITING IN PLAIN ENGLISH: A TEXT WITH EXERCISES* (2d ed., 2001).
9. MARTIN CUTTS, *OXFORD GUIDE TO PLAIN ENGLISH* (4th ed. 2013).
10. ERWIN RAY STEINBURG, *PLAIN LANGUAGE: PRINCIPLES AND PRACTICE* (1992).

University Curricular Offerings

11. *Health Literacy*, DUKE UNIV.: MEDICAL CENTER LIBRARY & ARCHIVES, <https://guides.mclibrary.duke.edu/healthliteracy/plain-language> (last visited Jan. 13, 2019).
12. *Plain Language Course*, SIMON FRASIER UNIV., <https://www.sfu.ca/continuing-studies/programs-and-courses/area-of-study/writing-communications/plain-language.html> (last visited Jan. 13, 2019).

13. *Plain Language Certificate*, SIMON FRASIER UNIV., <https://www.sfu.ca/continuing-studies/programs/plain-language-certificate/courses.html> (last visited Jan. 13, 2019).
14. *Why Plain Certificate*, SIMON FRASIER UNIV., <https://www.sfu.ca/continuing-studies/programs/plain-language-certificate/why-this-program.html>.
15. *Plain Language Principles*, SIMON FRASIER UNIV., <https://www.sfu.ca/continuing-studies/courses/plnl/plain-language-principles.html>.
16. *Plain Language for Health-A Writing and Design Workshop (March 28-29, 2019)*, TUFTS PUBLIC HEALTH, <https://publichealth.tufts.edu/graduate-programs/professional-development/hcom-professional-development/plain-language-health>.
17. *Overview of the Certificate Program*, UNIV. OF HOUSTON COLLEGE OF HUMANITIES & SOCIAL SCIENCES, <https://www.uhd.edu/academics/humanities/graduate-programs/master-science-technical-communication/gcpl/Pages/default.aspx>.
18. *Our Staff*, UNIV. OF ARKANSAS FOR MEDICAL SCIENCES: CENTER FOR HEALTH LITERACY, <http://healthliteracy.uams.edu/about-us/our-staff/>.
19. *Writing in Plain Language*, U OTTAWA, <https://pdinstitute.uottawa.ca/en/course/writing-plain-language>.
20. *Course Catalog*, LAWRENCE UNIV., https://www.lawrence.edu/academics/course_catalog/online_catalog/y2019/DEPT-LING
21. *Plain Language Resources*, HARVARD T.H. CHAN SCHOOL OF PUBLIC HEALTH, <https://www.hsph.harvard.edu/healthliteracy/plain-language-resources/>.
22. *Plain Language Certificate Program*, UNIV. WISCONSIN-MADISON, <https://www.talent.wisc.edu/home/Hide-A-Tab/CulturalLinguisticServicesHome/PlanLanguageCertificateProgram/tabid/556/Default.aspx>

Articles

23. Anja Bittner et. al., *Translating Medical Documents into Plain Language Enhances Communication Skills in Medical Students – A Pilot Study*, 98 PATIENT EDUC. & COUNS. 1137 (2015), <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26095344>.
24. Anja Bittner et. al., *Translating Medical Documents Improves Students' Communication Skills in Simulated Physician-Patient Encounters*, 16 BMC MED. EDUC. 72 (2016), <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4769511/>.
25. Heather Lockhart, *"Academia, Here I Come!": Plain Language and Academese in the Postsecondary Academy* (Jan. 2015) (M.A. thesis, Montclair State University Library).

LAW SCHOOLS AND PLAIN LANGUAGE (Working Group D)

Informed Consent

1. RULES OF PROF'L CONDUCT 1.0(f), 1.4(a, b), 1.6(a).
2. Cincinnati Bar Assn. v. Wiest, 2016-Ohio-8166, 148 Ohio St. 3d 683, 72 N.E.3d 621, *reinstatement granted sub nom.* Cincinnati Bar Ass'n v. Wiest, 2018-Ohio-187, 152 Ohio St. 3d 1269, 98 N.E.3d 287.
3. Sanford v. Commonwealth of Virginia, 687 F. Supp. 2d 591 (E.D. Va. 2009).
4. Sargent v. Shaffer, 467 S.W.3d 198 (Ky. 2015).

Articles

5. Janice C. Redish, *What is information design?*, 9 TECH COMM'N 163 (2000).
6. *Plain Language in the Legal Profession*, LAIN LANGUAGE ACTION & INFORMATION NETWORK, <https://www.plainlanguage.gov/resources/content-types/legal-profession/> (last visited Jan. 21, 2019).
7. Nicco Capozzi, *Law School in Plain English Part 1: Thinking*, STORM FOX, (Feb. 3, 2018), <https://medium.com/the-storm-fox/law-school-in-plain-english-part-1-thinking-99b450515378>.
8. Martha M. Jablow, *Say That Again? Teaching Physicians About Plain Language*, AAMC (Oct. 11, 2016), <https://news.aamc.org/patient-care/article/say-again-teaching-physicians-about-plain-language/>.
9. Nielsen-Bohlman, L., Panzer, A.M., & Kindig, D.A., *Health Literacy: A Prescription to End Confusion*, PUBMED.GOV (2004), <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/25009856>.
10. Peggy Bivens, *Implementing Plain Language Into Legal Documents: The Technical Communicator's Role* (2008) (unpublished M.A. thesis, University of Central Florida) (on file with University of Florida Libraries), *available at* <https://stars.library.ucf.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=https://www.google.com/&httpsredir=1&article=4602&context=etd>.